

Safie Mirror IP65

Installation manual/Installationshandbuch/Installationsmanual/Asennusohje

220-240V, 50/60HZ

Note/Achtung/Obs/Huom:

EN: Please read the instruction manual before installation and keep it for future reference. **DE:** Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Installation und bewahren Sie sie für zukünftige Referenz auf. **SV:** Vänligen läs bruksanvisningen före installation och spara den för framtida referens. **FI:** Lue käyttöohje ennen asennusta ja säilytä se tulevaa tarvetta varten.

Intended use/Bestimmungsgemäße Verwendung/Avsett användningsområde/Tarkoitettu käyttötarkoitus:

EN: The luminaire is meant for standard use in damp environments and in covered outdoor areas. The luminaire is unsuitable for corrosive atmospheres (e.g. swimming pools, intensive animal husbandry, tunnels). **DE:** Die Leuchte ist bestimmungsmäßig für die Montage in feuchter Umgebung und in überdachten Außenbereichen geeignet. Die Leuchte ist nicht für den Einsatz in korrosiven Umgebungen (z.B. Schwimmbäder, Tierhaltung, Tunnel) geeignet. **SV:** Armaturen är avsedd för standardanvändning i fuktiga miljöer och i täckta utomhusområden. Armaturen är inte lämplig för korrosiva miljöer (t.ex. simbasänger, intensiv djuruppfödning, tunnlar). **FI:** Valaisin on tarkoitettu tavalliseen käyttöön kosteissa tiloissa ja katetuilla ulkoalueilla. Valaisin ei sovellu syövyttäviin tiloihin (esim. uima-allas tiloihin, teho kotieläintalouteen ja tunneleihin).

Safety instructions/Sicherheitsanweisungen/Säkerhetsanvisningar/Turvallisuusohjeet:

EN: These instructions assume expert knowledge corresponding to a completed professional education as an electrician. **DE:** Diese Anleitung setzt Fachkenntnisse voraus, die einer abgeschlossenen Berufsausbildung als Elektrofachkraft entsprechen. **SV:** Dessa instruktioner förutsätter expertkunskaper motsvarande en avslutad yrkesutbildning som elektriker. **FI:** Näissä ohjeissa oletetaan sähköasentajan ammattikoulutusta vastaava asiantuntemus.

EN: Never work when voltage is present on the luminaire. Caution - Risk of fatal injury! **DE:** Es dürfen keine Arbeiten unter Spannung vorgenommen werden! Vorsicht Lebensgefahr! **SV:** Arbeta aldrig när det finns spänning på armaturen. Varning - Risk för livsfarliga skador! **FI:** Älä koskaan työskentele, kun valaisimessa on jännite. Varoitus - Kuolemanvaara!

EN: Ensure that the luminaire is undamaged before installation and commissioning! **DE:** Stellen Sie sicher, dass die Leuchte vor der Installation und Inbetriebnahme unbeschädigt ist! **SV:** Se till att armaturen är oskadad före installation och idrifttagning! **FI:** Varmista, että valaisin on vahingoittumaton ennen asennusta ja käyttöönottoa!

EN: The manufacturer is not liable for any damage caused by incorrect or unauthorized use or by non-observance of these instructions. **DE:** Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder unbefugten Gebrauch oder durch Nichtbeachtung dieser Anleitung entstehen. **SV:** Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av felaktig eller obehörig användning eller av att dessa anvisningar inte följs. **FI:** Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä tai luvattomasta käytöstä tai näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

EN: Work on the luminaire (installation, maintenance, servicing, troubleshooting) may only be carried out by authorized electrician. **DE:** Arbeiten an der Leuchte (Installation, Wartung, Instandhaltung, Fehlersuche) dürfen nur von einer autorisierten Elektrofachkraft durchgeführt werden. **SV:** Arbete på armaturen (installation, underhåll, service, felsökning) får endast utföras av behörig elektriker. **FI:** Valaisimeen kohdistuvat työt (asennus, huolto, kunnossapito, vianetsintä) saa suorittaa vain valtuutettu sähköasentaja.

EN: DALI: Basic insulation between supply- and control terminals. **DE:** DALI: Galvanische Trennung zwischen Anschluss der Steuerleitung und Netzversorgung. **SV:** DALI: Grundisolering mellan nät och styrledningar. **FI:** DALI: Peruseristys syöttö- ja ohjausliittimien välillä.

EN: Max 16 A per phase when through-wiring. **DE:** Durchverdrahtung für max. 16A. **SV:** Max 16 A per fas vid överkoppling. **FI:** 16A maksimiteho läpijohdotuksessa.

5-Year warranty policy/5-Jahres-Garantiebedingungen/5-årig garantipolicy/5 vuoden takuu:

EN: Aura Light provides a 5-year warranty covering defects in materials and manufacturing for products we produce or sell. This warranty applies only if the product is listed with warranty details on auralight.com or in Aura Light's official communications. To submit a claim, please use the warranty claim form available on our website. **DE:** Aura Light gewährt eine 5-jährige Garantie auf Material- und Herstellungsfehler für Produkte, die wir herstellen oder verkaufen. Diese Garantie gilt nur, wenn das Produkt mit Garantieangaben auf auralight.com oder in offiziellen Mitteilungen von Aura Light aufgeführt ist. Um einen Garantieanspruch geltend zu machen, verwenden Sie bitte das Garantiefomular auf unserer Website. **SV:** Aura Light erbjuder 5 års garanti som täcker material- och tillverkningsfel för produkter som vi tillverkar eller säljer. Garantin gäller endast om produkten är listad med garantidetaljer på auralight.com eller i Aura Lights officiella kommunikation. För att skicka in ett garantianvändande, vänligen använd garantiansökningsformuläret som finns på vår webbplats. **FI:** Aura Light myöntää 5 vuoden takuun materiaali- ja valmistusvirheille tuotteille, jotka se valmistaa tai myy. Tämä takuu on voimassa vain, jos tuote on mainittu takuuyksityiskohtineen verkkosivustolla auralight.com tai Aura Lightin virallisessa viestinnässä. Takuuvaatimuksen tekemiseksi käytä verkkosivustollamme olevaa takuulomaketta.

EN: Technical information can be found @ www.auralight.com **DE:** Technische Informationen finden Sie @ www.auralight.de **SV:** Teknisk information finns @ www.auralight.se **FI:** Tekniset tiedot löytyvät @ www.auralight.com



EN: The luminaire contains a control gear and a replaceable LED light source that shall only be replaced by manufacturer or his service agent. **DE:** Die Leuchte enthält ein Vorschaltgerät und eine austauschbare LED-Lichtquelle, die nur vom Hersteller oder dessen Kundendienst ausgetauscht werden darf. **SV:** Armaturen innehåller ett driftdon och en utbytbar LED-ljuskälla som endast får bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceombud. **FI:** Valaisimessa on ohjainlaite ja vaihdettava LED-valonlähde, jonka saa vaihtaa vain valmistaja tai tämän valtuuttama huoltohenkilö.



EN: Do not dispose of in household waste. Dispose of electrical waste for recycling. **DE:** Nicht über den Hausmüll entsorgen. Elektronikschrott dem Recycling zuführen. **SV:** Slang inte i hushållsavfallet. Lämna elavfall till återvinning. **FI:** Älä hävittää sekajätteen mukana. Toimita sähkö- ja elektroniikkaromu kierrätykseen.



EN: Caution, risk of electric shock.
DE: Vorsicht, Stromschlaggefahr.
SV: Varning, risk för elektrisk stöt.
FI: Varoitusta, sähköiskun vaara.



EN: Luminaires not suitable for covering with thermally insulating material.
DE: Die Leuchten dürfen nicht mit wärmedämmendem Material abgedeckt werden.
SV: Armaturer som inte är lämpliga att täckas med termiskt isoleringsmaterial.
FI: Valaisimet, joita ei saa peittää lämpöeristysmateriaalilla.



EN: IP-rating
DE: IP-Schutzart
SV: IP-klassning
FI: IP-luokitus



EN: Recessed
DE: Einbauleuchte
SV: Infälld
FI: Upotettu



EN: Impact protection rating
DE: Aufprallschutzklasse
SV: Stötskyddsklassificering
FI: Iskunkestävyysluokitus



EN: Protection class II
DE: Schutzklasse II
SV: Skyddsklass II
FI: Suojaluokka II



EN: Direct light distribution
DE: Direkte Lichtverteilung
SV: Direkt ljusfördelning
FI: Suora valonjako

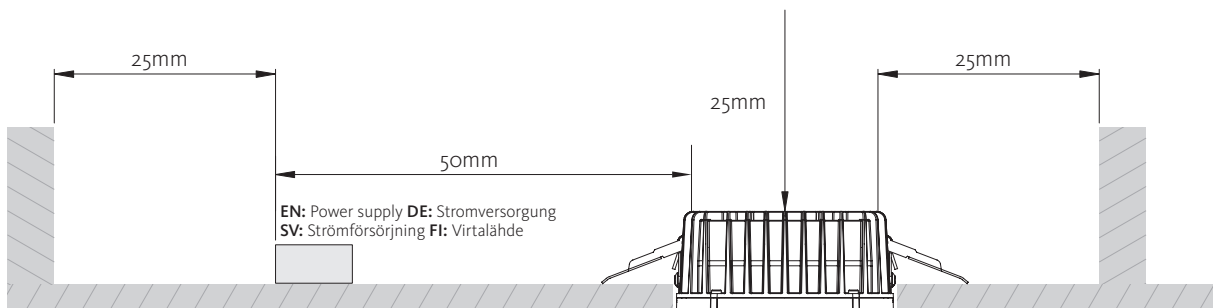


EN: CE
DE: CE
SV: CE
FI: CE



EN: Dimmable
DE: Dimmbar
SV: Dimbar
FI: Himmennettävä

Installation Spacing/Installationsabstand/Installationsavstånd/Asennusetäisyys



EN: Risk of fire! Required clearance from structural members and building elements. **DE:** Feuergefahr! Erforderlicher Abstand zu tragenden Bauteilen und anderen Gebäudeelementen.
SV: Brandrisk! Föreskrivet avstånd till bärande konstruktioner och andra byggnadsdelar krävs. **FI:** Vaadittu etäisyys kantavista rakenteista ja rakennusosista.

SCB=25 mm
 HCB=25 mm
 MIC=25 mm
 SCI=25 mm

HCB
EN: Height clearance to building element
DE: Höhenabstand zu Gebäudeteilen
SV: Höjdvstånd till byggnadselement
FI: Korkeusvälitys rakennusosiin

SCI
EN: Side clearance to insulation
DE: Seitenabstand zur Isolierung
SV: Sidavstånd till isolering
FI: Sivuetäisyys eristeeseen

MIC
EN: Minimum insulation clearance
DE: Mindestabstand zur Wärmedämmung
SV: Minsta isoleringsavstånd
FI: Vähimmäisetäisyys eristeeseen

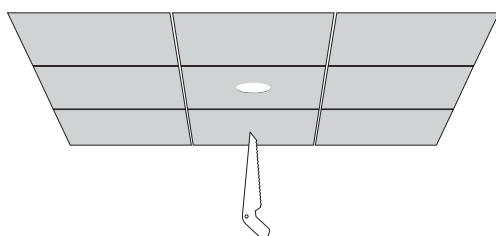
SCB
EN: Side clearance to building element
DE: Seitenabstand zu Gebäudeteilen
SV: Sidavstånd till byggnadselement
FI: Sivuetäisyys rakennusosiin

Ceiling cutout reference table/Referenztafel für Deckenausschnitt/Referenstabell för utskärning i tak/
Viite-aulukko kattorei'itykselle

Ceiling cutout/ Deckenausschnitt/ takutskärning/ Katon leikkausaukko (mm)	Ø150-Ø165
--	-----------

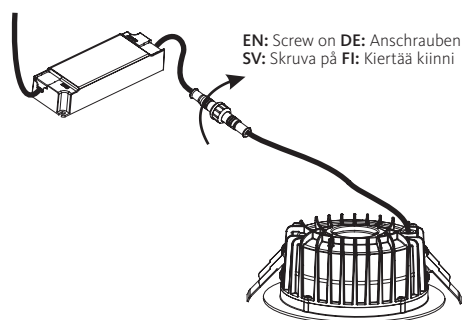
Downlight with external driver/ Einbauleuchte mit externem Treiber/Infälld takarmatur med extern drivdon/
Alasvalo ulkoisella liitäntälaitteella

1



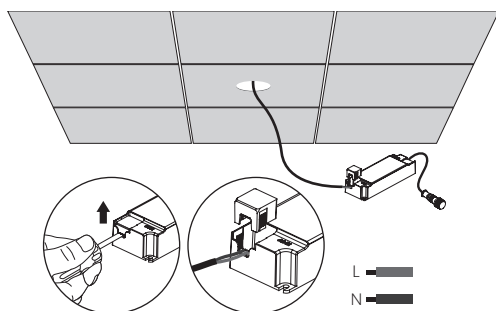
EN: Cut out (refer to cutout table) DE: Ausschnitt (siehe Ausschnitt-Tabelle)
SV: Utskärning (se tabell för utskärningar) FI: Katon aukko (katso aukkojen taulukko)

2

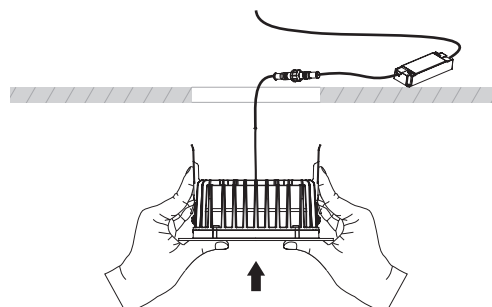


EN: Screw on DE: Anschrauben
SV: Skruva på FI: Kiittää kiinni

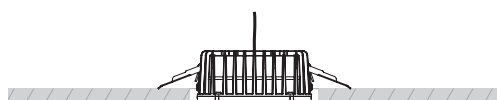
3



4



5



Complete/Fertig/Färdig/Suoritettu